



DE HETEROCLITIS NO-
minibus

Grammaticæ VVhitintonianæ
Liber tertius de nomi-
num heteroclisi.

Rober. VV. tetrastichon ad le-
ctorem.

Protheos vt possis varios dinosce-
re vultus.

Tyresię sexus ambiguoq; senis
Salmacidos ne vndis cocant hete-
roclita mixta.

Hoc VVhitintonii voluito le-
ctor opus.

Eiusdē distichon in Zoilum.
Cornua Rhinoceros, dentē ni Zoi-
le ponas.

Sanguino lēta feret tela Hecate,
beletes.



¶ De nominum heteroclisi.

Quoniam de heteroclitis variis inter grammaticos sic dissentio/que legentis
animum adeo perplexum hinc inde distrahit/ ut nescias quo vultus te-
neas mutantes priora nodo. Huic incommodo suppetias ferre Cuius.
¶ Per illustratis p[ro]bis authoribus collegi que lege grammatica criticis vltis
observanda esset heteroclitica. Annosavimus etiam quedam/ q[ua] apud pulcos licet in pie-
cio haberetur/ apud recitiores t[ame]n ob vetustatem obsoleta dicatur. Legimus apud
Plautum delecta feminino g[en]e & singulari numero. et apud Ciceronem nex. et apud
alios alia multa/ q[ua] lex grammatica vetat. Quare ne q[uo]d veteris/ q[uo]d licet scriptoribus
tibi quosq[ue] licere in ea te putes/ aut quod raro inest/ aut figurate vel incuria
quodam lapsu/ interitu vlti vlturpare arroges probabiliter subiungimus piecepta.
¶ Aporu vel monopterum est quod vna voce habet per omnes casus/ ut gummi.
¶ Tripterum est quod duos casus habet diversos/ ut tibi sibo.
¶ Tetripterum quod tres/ ut templum templi templo.
¶ Tertripterum quod quatuor/ ut generi generi genero generum.
¶ Pentripteru quod quinque/ ut casus casti casto castum caste
¶ Hexetripterum quod sex/ ut totus totius toti toto tore totum.

¶ De nominibus heteroclitis.

¶ Heteroclitu nomen est quod vario modo declinatur. ¶ Heteroclitis est variis no-
minum declinatio/que quidem sit casu/numero/ genere/declinatione et voce sitis
defectu/abundantia/et variatione.

¶ De nominibus quæ vnam terminationem habent singularia tantum.

Hec aptota feres singulari neutraq[ue] tantum.

palme of the
bande. fyre

genus seu

mentis

nothyng

istis inistis

Hir pyr pus & ador nihil & nil fasq[ue] nefasq[ue].

no nen ordi

ut gummi

ut coram

.i. pro sola voce sumpta

Cim sic clausa per i, simul u, vox materialis.

.i. g[en]m

tryfullunge wyched

Et commune trium iungas nequam simul adde.

a whale nemus Thessalie

a ponde weyght

Hec cete & tempe pluralia, pondo triumq[ue]

so many

as many

Hec generum tot quot totidem numeralia cuncta.

ut quattuor/decem/vingti/quadragesima/octaginta

Post tres ad centum quæ prius sunt speciei.

hoc mille indeclinabile

Mille dat hoc fixum singulari non variatum.

In plali nro hec m[ille]lia/ gr[ati]a h[oc] m[ille]liu/ deo h[oc] m[ille]libus &c.

Cuius pluralis ternæ fit millia flexus.

In plali nro hi et he et hec mille indeclinabile

Plurali inflexum genus omne est mobile mille.

Rectum & quintum casum tm habentia.



^{.i. nō} Recti vel quinti voces tantum potis expes.

^{magis & aucto} Maeste tenet quintum, ^{macris/eta/cen} priscis & mobile flexum,

^{.i. fortuna} Fors dabit o fors forte luesq; ^{amorē} luem ^{actō} lue tantum,

^{a cōsumptione} Tabes dat tabem ^{actō} tabe, ^{actō} at ^{actō} tibi ^{actō} nisi ^{actō} tabo.

¶ Accusatiuum solum habens.

^{ad magnitudinem. be sentit Walla. anglise ag moche} Instar singlarem quartum poscit sibi solum.

¶ Ablatiuum solum habentia.

^{.i. astucia} Astu cum promptu natu ^{enidont} dic ^{by byrthe} sponteq; ^{offremyll} sexto.

¶ Nō & vctō singulari carentia.

^{.i. parentis} Singulari recto quintoq; carent ditionis

^{anooze} Reinigis atq; ^{derhe} necis ^{deynteymete a poyer} dapis & ^{.i. fructus} precis addito ^{frugis}.

^{a wande o; a tpyyngē} Verberis ^{robde o; a cudgel} & ^{caret actō} quarto, ^{a course o;} vicis ^{a stydde} aufer ^{possibilitatis} opifq; ^{datiuum}.

^{casus} Plurales retinent omnes, ^{pluralem} vicis at ^{genitiuum}.

^{refulserh} Abnuir, & ^{numero} casus ^{pluralem} plurali omnes ditionis.

¶ De vctō & ablatiuo carentia.

^{nō & actō ag moche} Dic bis tantundem tantidem dans ^{genitiuo}.

^{moze} Hoc plus dic recto & quarto, ^{pluris} genitiuo.

^{declinatione} Hi simul hē plures, hēc plura vt mobile ternæ.

¶ Vocatiuo tantum carentia.

^{interrogatiuum} Quærens ^{distributiuum} distribuens ^{relatiuum} infinitum ^{referensq;}

^{negatiuum} Atq; ^{verō casu} negās quinto careant pronomina cuncta.

Exceptis omnis noster nostras meus & tu

¶ Dativus & vocativus carentia.

Hæc vis, huius vis, hanc vim, dicas & ab hac vi.
Plurali hæ vires, hæ vis dederatq; vetustas.

¶ Mtm & actm solum plurali habentia.

helpe denyenge

Suppetiæ inficiæ quarto as solum retinebunt
Hæ simul has grates, repetundarum repetundis

¶ Plurali numero carentia.

Propria cuncta carent plurali, elementa metalla

Liquida quæ signant, & humi nascentia sicca

Cum toto si signet idem pars quælibet. At quæ

Pars non signet idem cum toto, pro specie ve

Diuisa a toto capitur, quum materiæ ve

Pro forma, quæ sit translatio, opinio, & vsus,

Euentus, diuisio fit, pluralia flectas

Et quæ natura careant singlari vt Athenæ.

¶ Plurali numero caret propria nomina d: ox/hoim/vibū/montem/sluarū/fluvius
& alior locor: & quattuor elementa ignis/aer/aqua/terra/ & metalla/ vt ferū/plū
bū/et liquidū/ vt oleum/lac/butyrū/et humi nascentia sicca. vt pipet/cicer. Et hoc
intelligendū est quoties quælibet pars signet idē cū suo toto. vt quælibet pars aeris
est aer/quælibet pars feris est ferū/quælibet pars olei est olivū/quælibet pars pipetis
est pip. Sed qñ quælibet pars signet idē cū suo toto ptales casus habet. vt in florib;
bus & fructibus. Vnde quælibet pars rose non est rosa. Similiter qñ pars sumitur p
specie a suo toto diuisa. vt aquæ qñ sumunt p fluvius a mari diuisis. Terre p in
sulis & regionibus a terra cōtinentis diuisis. Aut qñ pars pro forma alicuius
materiæ accipit. vt panes p partibus in massā rotundā effigiaris. Aut qñ sit trās
latio/ vt ignes quū signet amores. Virg. Incipe Mopse prius si quos aut idyllis
dis ignes. Aut opinione/ vt bulgi qui opinabatur plures eē soles. quos Virgī
lius imitans dixit. Quid tantū Oceano properat se tingere soles. quedā etiā blā
ptalē habet. vt frumētis apud Maronē. Quedā enētu. vt Catones duo fuerunt.
Quedā diuisiōe. vt Galliarū. alia belgica, alia celtica. qdā natura vt athene cum

¶ Annotatio de quibusdā p'aliter declinatis.

a wellhunge a stadyngge podell water troubled a lake o; podell

Plurali flectes fons stagnum ac vnda lacuna

playne see a rēnyng water ionce o; humour rēnyng water a lake o; a myre

Aequor sic fluvius succus sic flumen & amnis

a cuppe a trelle o; pyrite water rēnyng water a lake o; a myre

Pocula vel puteus laticesq; fluenta lacusq;

troubled see mater see dynghe a fenne o; a marres

Et freta cum limphis mare potio, sicq; paludes

cockell rue anyon pefe cores

Cum ioliis rutas cepas pifas & auenas

^{benes ryle all maner coine fettefytche}
Melonesq fabas lentes frumenta lupinos

^{strawbery} ^{be rose/lilla/biole/poma/pyra/cerasa}

Fragatq citrullus florum sic nomina fructus.

¶ Annotatio de carētibz gto dto & abltō p'alibus

Plurali genito terno sextoq carebunt,

^{a mouth bzaz hony see coſtlye encle lare barley wyne}

Os æs mel mare far rus thus ius hordea vina

^{pocula .i. potus mellitus meythe mulbery be macies (lēneſſe) declinationis}

Defruta sic mulsum morum sic nomina ^{quintæ}

^{edge of any wepen}
^{maner ſyght of the eye a kynde a face}
Demptis maneries acies species faciesq

^{a kynred a chynge tymbre merides (noone a daye}

Progenies res materies cum prole diesq

^{a ſpyt of byrche ceteros casus habet verua verubus}

Pluraliq veru careat tantum genituo

¶ Masculina singularem nūmerū tantū habentia,

^{the ſee}
Singlari tantum flectes hec mascula pontus

^{blode ſalte pyſon all maner bytell/oz meet durſte the wange to the}

Sanguis sal cacer penus & pulvis genuinus

^{the euen ſterre idem dunge aye the boyde the aye}

Vesperus & vesper fimus aer mundus & æther

^{moſſe the ſonne ſmoke mudde oz ſlime of the erth cingulum benetis}

Muscus sol fumus limus veneris quoq cestus

At quandoq leges mundos fumos genuinos

Pulueribus cum sanguinibus sed rarius vſu.

¶ Fœminea ſingulari tantum.

Fœminei generis ſingulari hec ſcſito tantum

^{laude oz pyſle name helche pſale rches yongeage idem}

Gloria fames ſalus pax gaza iuuenta iuventus

^{lyght deth lyſe moyre chylde hongre oldeage}

Lux mors vita lues ſitis eſuriesq ſenectus

^{an oke apple a ſtake of woode coughe groſſe infectyon colere}

Galla ſtrues tuſſis tellus contagio bilis.

^{a ſaute bytell yſſue oz chylde groſſe ſpyngolde chafe a ſpote}

Culpa penus ſoboles humus & pubes fuga labes

^{euenryde colere a chylde a toke oz pſone ſande}

Vespera cum cholera proles iuncta indole arena

^{honger} ^{teste} ^{pardon} ^{teste} ^{corruption}
Atq̃ fames requies venia atq̃ quies saniesq̃

^{hornes of woodor} ^{horne} ^{woyme eten} ^{pse.} ^{lenesse} ^{fayeb & truthe}
Canicies caries glacies maciesq̃ fidesq̃

^{a glotony} ^{madnesse} ^{fylthnesse} ^{people/plebel}
Ingluuias rabies, sic illuuias, quoq̃ plebes.

His ia que formant abstracta sequentibus addas,

^{hysdome} ^{innocēce} ^{malice} ^{modnesse} ^{coneytynesse.}
^{sapientia} ^{infancia} ^{becordia} ^{infancia} ^{auaritia}

Ex sapiens infans vecors infans auarus

^{sanynge} ^{ponette} ^{prudens} ^{remēbraūce} ^{betteraūce} ^{chylidhod} ^{madnes}
^{peimōia} ^{bl' citag.} ^{topia} ^{prudēcia} ^{memoria} ^{eloquentia} ^{pueritia} ^{amentia}

Parcus inops prudens memor e (q̃) loquēs puer amens

^{labour} ^{madnes.} ^{wyckednes} ^{ponette}
^{diligentia} ^{dementia} ^{perniciēs} ^{bel tag} ^{pauperiēs} ^{bel pauperiag}

Di (q̃) ligens deinens, ex pernix pauper & in tas

At quandoq̃ leges luces paces & arenas.

Gazas & vitas raro & amicitias.

Neutra singularia tantum.

^{ryght} ^{of lawfull} ^{wyng} ^{corruptyon}
Nentra carent hec plurali fas atq̃ nefas pus

^{enen} ^{genus fru.} ^{olde age} ^{dyte} ^{of} ^{myre} ^{a sete} ^{grounde}
Vesperum ador fenium cœnum soliumq̃ solumq̃

^{enā} ^{terre} ^{paine} ^{of the} ^{hande} ^{see} ^{hell} ^{hyddyme} ^{scarier} ^{colours}
Vesper hir atq̃ salum barathrum viscūq̃ luctūq̃

^{age} ^{nothyng} ^{idem} ^{idem} ^{nede} ^{idem}
Aeuum nil, nihilum nihil atq̃ necesse necessum

^{cibus} ^{per angelos}
^{god} ^{of ryches} ^{falsys} ^{Israel} ^{datus} ^{glasse} ^{paine} ^{of} ^{ecster} ^{moynyn} ^{shambles}

Mammona mamma vitru cū paschate mane macellū

^{the} ^{spynge} ^{tyne} ^{lope} ^{of} ^{the} ^{derh} ^{poysen} ^{comen} ^{people} ^{see.}

Ver nitrum lethum virus vulgus pelagusq̃.

^{all} ^{maner} ^{byrell} ^{of} ^{mete} ^{hoc} ^{hoc}

Atq̃ penus penoris coniunge penumq̃ penuq̃

^{tempus} ^{quo} ^{usq̃} ^{intermittitur} ^{an} ^{ere} ^{of} ^{coyne} ^{frost}

Iusticiū spicumq̃ gelu, simul antea dicta.

^{et} ^{Antea} ^{dicta.} ^{be} ^{noia} ^{metalloz} ^{exceptis} ^{es} ^{eris} ^{et} ^{electrū.} ^{noia} ^{liquidor} ^{be} ^{fles} ^{gma} ^{oleū.} ^{noia} ^{siccorū} ^{be} ^{criticū} ^{piper} ^{hum} ^{insecia} ^{herbarū} ^{noia} ^{be} ^{apium} ^{crocum} ^{que} ^{pluralē} ^{(be} ^{dirimis} ⁾ ^{refugiunt.} ^{quedā} ^{pluralē} ^{tamen} ^{habens} ^{be} ^{equos} ^{mel} ^{vinum} ^{et.} ^{de} ^{quibus} ^{superius} ^{dictum} ^{est.}

¶ De his que naturaliter singulari carent.

Natura careant singlari nomina multa

Festorum siic ludorū numeralia primi

Ordinis & que distribuunt, variis quoq̃ constant.

Et pro masculinis, capitur dum mobile multis

¶ Singulari numero naturaliter carēt noīa quattuor modis. Primo noīa festoz et ludorū tā masculina: vt appollinares/quinquages/circēses/ & feminina: vt Neomente & etiam neuria/ vt oīgia/bacchanalia/neptunalia/reporia/taurilia. Secūdo numeralia noīa tā primi ordinis/ vt duo/ tres. &c. & dispartitūa/ vt bini/trini. licet poeticē interdū legatur septeno gurgire/ p̄ septē gurgitibus. Tercio (scdū Seru) Que non nisi ex pluribus cōstane / vt scale/bige/trige/quaduge/litere p̄ epla. arina/quisquilie/l. ope. &c. Quarto adiectiua p̄ pluribus masculinis accipi solita/ vt crini p̄o capillis. Superi/inferi posteri/minores maiores.

¶ Mascula tantum pluralia.

insignia consilium

Mascula sunt isthec tantum pluralia, fasces

mercy p̄ceptis grete rayles oī barres sapientes in heuen. vnder chambyes

Atq̃ sales clatri cum cœlitibusq̃ penates.

ctonycles lamētacyons hoīe heres uertes for dote pyllers

Annales threni canī cum cassibus antes

bpon brode hatches

in a shyppe

spyrtes of hell. gentyll men. spyrtes of hell spycer

Atq̃ fori manes proceres Lemures & odores

latres wyndowes

rayles at the tylre ende

resbus que

oī grace

a graue

a carceres

dam Tisy

Cancelli loculi cum carceribus titienses.

pars tertia ppli Romani

scabes in the heed

Romani primi

Easti sic luceres cum furfuribusq̃ quirites.

a paye of cables

a kynred

libelli

Adde pugillares natales co(q̃)dicillos.

dū gentales

hauchoz

fryson oī

p̄uantes goddes

ne

grafe

Atq̃ lares sentres vepres deducta per ates

grete men

heedes oī chefe men

best men of a rowne

magnares

p̄imates

optimares

A magnus primus simul optimus, anteq̃ dicta.

Authori ascribas aliter tibi si qua reperta.

¶ Ante dicta vt in superiori p̄cepto. Adiectiua q̃ p̄o pluribus masculinis accipiunt/ vt supi/enimones. &c. Festoz & ludoz vt appollinares/circēses. Numeralia/ vt duo tres bini. Qd si qua aliter repias/ authoritati ascribas. Nā apud Iuuenalē leges p̄cerē. apd Persiū q̄rē. apd Virg. carcerē p̄ equorū custodia. apud Cuiū. bep̄ē q̃ cū poetica licētia p̄mittunt in p̄tudinē trahēda d̄fēctio. Sūt etiā mul̄ta q̃ in alia signatē singularē h̄nt. vt sal p̄ d̄mēto sed tūc plali carēt. Itē fascis p̄ sarcina aut p̄dore. Virg. Ego hoc te fasce lenabo. Et carcer p̄ noīorū custodia plali carēs cū mul̄t; adiect. vt minor; maior;. &c. q̃ a se signat q̃ cū p̄ fixis sum̄tibus

*¶ Festi dies
dicti sunt q̃
bus licet fa
ci propriis
verba do/dē
co/abdicā*

¶ Fœminea tantum pluralia.

Fœminei generis sunt hæc pluralia tantum

ante dicta inferorum .ix. days before the the fyft daye of
bel sacra sacra festi dies idus in the kalende every moneth

Argutiæ inferiæ feriæ nonæ atq; calendæ

iappys of pray of bantage taken in warre
flatteryng trepuls besom pcede ab hostibus capto

Blanditiæ nugæ scopæ sic manubiæq;

truse of an army of an the myddelmooft daye
fyft fruytes respyte intestina host of men of every moneth

Primiciæ induciæ lactes copiæ simul idus.

funerals of nyght of lyenge in wayte thypynge
a feyre bypyges derkenesse of deceptes manassynge

Nundinæ & exequiæ tenebræ insidiæq; minæq;

purgamenta terrarū tā hominū quā montes altissimi quā
bel qd ex arboribus serpentū spolia Italiam a Gallia et
aut floribus decidit flonge a deime a cradle Germania dirimunt

Quiquiliæ exuviæ latebræ cunæ simul alpes

adā obseruationes bñi placidissimi ois
remaynynges watthe sine solēitares/sine entales q soli ingre domus
sacra apud indeos dicente leonē flant puara.

Reliquiæ excubiæ ceremoniæ Ethesiæ & ædes

mons Rome horse har. montes
weddynges sine vicus neys hispanis

Nuptiæ & exquiliæ phaleræ Gades quoq; thermæ

wanton despyes
pyches instigacyon organ pypes baryance of enenmyes

Diuitiæ illecebræ cantes inimicitieq;

fendes of fu. the goddess brachia scor. nomen bñis
eyes of hell ryches of fauour pious bñanitates Minerve

Diræ & opes Charites chelæq; facetiæ & Athenæ.

a payre fendes the goddess the goddess
of gates of hell fatall of fauour euill spylytes

Atq; fores furia Parcæ Gratia quoq; laruæ

quoddam genus
indumentum a wycket diuinationis be locorum noia/Thebe. &c.

Induuiæ valuæ sortes simul antea dicta.

¶ Antea dicta/be suppērie & inficte q nō & acro tñ habent sūliter grates. Et ea q
ex pñibus cōstant/be bñge/trige. &c. Et numeralia be bñe/reine:nō possū nō mīca
ei quorūdā inscitiā q affirmāt hec nomina mappa/plaga/palea/nentia/natis/cō
pes/antrēna/& alia singulari carere cū apud peritissimos in singulari reperitūtur.

¶ Neutra pluralia & secundæ declinationis

Neutra hæc plurali tantum flexusq; secundi

erumpettes tentes wepens cradelis loca aspera

Classica cū castris simul arma crepundia tesqua.

^{p nincia Scythie getlāde. bubbles in a bies. rocks in the see. spars of. b. vere.}
Baetracū cum fertis sic extra Ceraunia lustra.

^{a cradell the herte strynges}
Et cunabula sic precordia lachana flabra

^{poecula bel scyphi the top of a hyll anterior pars nauis ferrate.}
His carchesia sic iuga montis rastraē nauis.

^{elecepong}
^{repora quibus cōsules eliguntur}
^{dyrges sacrificia que moys tuis impendantur.}
Adde comitia sic artaxata thenthera iusta

^{¶ Attēdet lector quedā ex his in singulari declinata / sed tunc aliter signē / ut ros}
^{struncum pro rictu autis sumitur / similiter iugum pro bouum colligamine.}
¶ Neutra pluralia tm̄ & tertię declinationis.

Hęc terni flexus tantum pluralia neutra.

^{longe walles of the wlappe in a}
^{gutes a towne come of anore}
^{ut parentalia / bacchanalia.}
^{orgia / cerealia.}
Ilia mœnia sic palearia iungito festa.

^{ut bacchanalium / bel oym. festa Bacchi.}
Quæ genito terne flexure suntq; secundæ

^{ea q̄ a dore dantur bel a}
^{shepe herdes}
^{hiro bel femina}
^{cotes}
^{magalia idem}
His sponsalia sic magalia palia iunge.

^{carmen Dindari poete: ponde}
^{nemus Thessalie amenissimum}
Et pæana simul pondo tempe inuariata.

¶ De heteroclitis tam gñe q̄ declinatione variis.

¶ Masculina in singulari, & neutra in p̄fali.

^{ut hic tartarus}
^{in p̄fali hec tartara}
Mascula in us primo numero, sed a neutro secundo

^{hell. a hyll in troye}
^{montrouū mons}
^{Loconte}
^{Arcadie}
^{genus toge leuis angusteq;}
^{etiā pro rugatua pannorū}
Tartara Dindyma Tēnara Mænala suppara dicas

^{mōs Thracie. sayle cloche}
^{hōde}
^{cacumina mōs}
^{Ide in Troia}
^{mons Laconte}
Isinara carbasa pilia Gargara Taygetusq;

^{hell}
^{a whale}
^{hell}
Additur infernus cetus dum piscis auernus.

Plurali hęc cete dicas tamen inuariatum.

¶ Masculina singulari, masculina & neutra p̄fali.

Mascula singlari, plurali hęc mascula neutra

^{mōs Cāpanie ubi nascū}
^{tape of ga}
^{ut bina et p bino ponitur}
^{mynge}
^{an hyllinge. a place. a course gyrdle}
Massicis atq; iocus sibilus loca balteus adde

^{cōmandement}
^{chaunce}
^{lycence}
Iussus & euentus permissus mascula quartæ
Heteroclitā VV. P. Bi. 34.

^{de hoc iussa sunt}
Neutraq; plurali (ceu sentit Valla) secundæ.

^{de hoc iustum/euentum/permissum/a inde hec iussa/euenta}
Ast hec sæpe per um reperimus & hinc fit a neutrum.

¶ Fœminea singulari, plurali neutra.

^{ut hec pergamus}

^{.i. singulari}

^{in plali hec pergama}

Fœminea hæc primo numero sunt neutra secundo,

^{walles of troye}

^{a pasture}

^{stiffe of household}

Pergamus & zizania pascua iunge supellex.

^{de hec bucolica/ce pastorale carmen. In plali hec bucolica ox. hec rethorica/ce}

Nomina librorū vel ine, vel a, iungito & artes.

^{In plurali hec rethorica/ox}

^{ut atrilis}

^{in plali hec atrilia}

Fœminei generis pro fixo & mobile sumptum.

^{fuene tres}

^{arbor in Syria unde manat gum}

^{mi quo bestes tinguntur}

Arbutus intybus, & sic galbanus addito, quidam

^{ut arbutum}

^{in plurali hec arbura}

Censent hec sed in um variari, hinc exit a neutrum.

¶ Neutra singulari mascula plurali.

Neutra hec singlari, plurali mascula dices

^{campi ament in inferno}

^{a hole}

^{a cyre in grecis}

Elysium coelum specus (vt vult Seruius) Argos.

¶ Neutra singularia, mascula & neutra plurali.

Singulari hec neutra, & plurali mascula neutra

^{ebe bytte of a byddell}

^{ehiede pyson}

^{a leche}

^{a rake}

^{a boys collee}

Frænum

filū claustrū porrū rastra capistrū.

¶ Neutra singulari, fœminea plurali.

Singulari hoc epulum, dic he plurali epulæq;

^{barbe}

^{balnce}

^{balnoum}

Balnea plurali, vel ex singlari ab eum dat

^{a denteth}

^{nunc non est in vsu}

Delicium antiquum, plurali at deliciæ nunc

Nundinæ item tantum plurali, nundinum at olim

¶ Fœminea singulari, fœminea vel neutra plurali.

Ac vel a plurali fructus dat amygdalum, at arbor

^{an almonde tree}

Hæc dat amygdalus, vel amygdala Plinius inquit.

Hæc cepa, he cepæ, dat capæ hoc inuariatum

¶ Genus & vocem variantia & nō significationē.

Vesper erum vel era capitur pro fine diei.

even steepe vesperus besperugo the even steepe

Stella hic vesper erus, vel hæc vgo hic hesperus idem.

Hic tapes etis, dic hocq̃ tapete tapetum.

a cite of troye

Ilios hæc dices, hoc Ilium & Ilion addes.

a margarite stone

margarita

margaritum

Margaris hæc & rita simul, vel Servius hoc tum

Hic gibbus gibber dices, hæc gibbaq̃ raro

Hæc spica, at raro hic spicus, dic hoc quoq̃ spicum

a hoyme

fröste

Hoc cornu atq̃ gelu, tamen hic cornus gelus olim

a lymane. a nose

Hic artus nasus, quondam artu nasaq̃ nasum.

¶ Mascula in us, & neutra in um.

hic clypeus vel hoc clypeum

Nunc hic us in recto, vel hoc um quandoq̃ reperta.

a shelde cōpas of the mouth. a buffer. a staffe waynyng

Hæc clypeus rictus colaphus baculus monitusq̃

a narowe lane

a glost

an harre

Angi (q̃) portus commentarius atq̃ galerus.

a hese

an hacre of a knyfe

trybute

Et calcaneus & capulus, magis umq̃ tributum

a sparte

a rale or course

Et sestertium item tignum sic curriculum dant

be her pyrus

h oc pyrum

Arboris exit in us nomen forme um quoq̃ fructus

a borhūm

a herchys.

masslynge

a bomle

fundum

mundum

lucrum

sinum

a gronde

world

moynynge

a bosum

Hæc fundus mundus luctus sinus quoties um

In recto formant aliud tunc significabunt

¶ Fœminea in us, & neutra in um.

crystall

Cristallus nardus simul abrotanuscq̃ saguntus.

an indenture

pese

Vm quandoq̃ tenent, dic syngrapha pisa per umq̃

¶ Masculina in er, & fœminea in a.

panthera

a stonbynge pece. cratera

Aethera sic æther panther crater simul era.

B ii

¶ Hic hęc hoc us, hoc in u & um.

Non declino penū neutrum, penus hoc penoris dat

Hic penus hęc quartæ, neutrale penumq; secundæ

Si recto varies specus atq; specumq; specuq;

a mylke payle

a besell to mylke in

Hoc mulctrale feres hoc mulctrum mulctraq; per hæc

¶ De vſitatis & antiquitatis.

gūme that cometh of trees. mustarde seeds

Is dederant olim nunci, gummi atq; sinapi.

turnappe

a nette

.i. dice

a cyte in Italy

Gausape ræte feres nunc & Preneste, sed olim

gansapum gansapes

Gausapis & pum pes Prenestis sic quoq; rætis

¶ De non vſitatis & antiquatis.

dust

gourde

all these

Nunc is & er quondam pulvis cucumisq; cinisq;

under. xiii. yere a share

Impubis, sed nunc impuber vomer in vſu.

¶ Quæ nt̃m varium efferunt sub eodē genere

Is simul er retinent hęc recto mascula casu

of the fylde

swyfte

wourshypfull

bpon fore an hōse backe

Campester volucer celebrq; pedester equester

swyfte

mercy

of the wood

holysome:

Acer sic alacer silvester iunge saluber

of the fenne

swyfte

he that hepeith a wages

Adde paluster eis celer, at dic raro sequester.

¶ Os & or in nominatiuo habentia.

fauour a tree

wourshyppe

Or simul os recto retinent ador arbor honorq;

er halacyon

noyse

fayre speche

Et vapor & clamor lepor iis coniunge laborq;

¶ Vs & er in nominatiuo habentia.

congreffylle a Spanyarde bt ab greco Enadeos enader b dng

Dant us & er conger vel hiber, ros ductaq; græcis.

prosperus/puerus/asperus

Vs quondam, nunc er, prosper pauper puer asper.

¶ Masculina nominatiuum variantia

Hæc varia in recto casu masculina reperta

^{a mozte} Mugilis & mugil ^{a yonge samon} Tybris ^{a water in Rome} Tyberisq; reperta

^{flauius Germanic} Sic Arar ac Araris, seu ^{a gopenge fyllhe} globio globius atq;

^{a gaymyng eo; playe} Ludio siue dius vel ludus ^{a bable} pusio pusus

^{delphen fyllhe} Delphin delphinus vel ^{a man of araby} arabs arabisq; arabusq;

^{a signe in heuen} Scorpius ac ^{an elephante} elephas ^{a scourge or a wypp} elephantus scorpio iunge

^{flauius Italis in Tyberin descendens} Hic anio nerio nunc ^{blode} dic sanguis ^{a whyple wynde} quoq; turbo.

Ast ani en quondam nerien sanguen quoq; tuben.

¶ Fœminea nominatium variantia.

Fœminei generis recto variata leguntur

^{lawe dust/or mulloke} hęc stips hęcq; stipsis siml hęc scops hęc scobis hęc plebs

^{the people} hęc plebes, ^{a bee} hęc apis vel apes, ^{a sallet or a helmes} hęc cassida ^{a baley} cassis.

^{farnelle} Hęc adipēs vel adeps, ^{a bayce} hęc vallis raroq; valles.

^{a yonyng} Compago ^{circūstance} ambago tam ^{compages/ambages} ges q̄ go retinebunt.

^{phorcynis. filius Tholoe nymphe parcia homeri} Is simul in Phorcyn ^{hys in thea insula} Salamin retinent & eleusin.

^{vt claritudo claritas} Multa per vdo vel aabstracta per es vel aponas ^{vt mundities et munditia}

¶ Confusa in rectis obliquis distincta.

Confusa hęc recto distincta sed in genitiuo.

Lens frons glis semis domus & pecus addito cassis

Vasq; fides cancer vesper Siluester & acer.

¶ Lens lendis (a nytte (lens lentis (ryle) frons frondis (a boughe) frōs frōtis (a
foye heed) Glis gliris (a clape) Glis gliris (a clape) Glis gliris (a dormaule. Se-
mis indeclinabile (halfe in ony maner thynge. Semis semissis (halfe a poude (do-
mus domi (at home) Domus domus (a house) Decus pecoris (carell/as shepe goo-
res. Decus pecudis/beestes as oxen hoven calues and suche other. Cassis cassidis
a sallet Cassis cassis/a netre. Was hadis/a surgery or bozowe/bag balis/a vessel
Fides fides/truth fastnesse pomes. Fides fides/a stryng. Cacer cancer/the signe
of the crabbe/Cancer crig/the cāher womne. Vesper vesper/the enē stee/besper
vesper/the enen tyde. Siluester siluestri/biri ppitū. Siluester tris/of the wooon
Acer aceris/a maple tre. Acer acris/swopte/sowre/or trese.

¶ De noibus incerti gnis dictū est in gnibus de

Vrian-
tia decli-
natione

declinatione noim ludox festoru domus & ambo
superius in declinatione dictu est.

a vessel

Hoc vas dat vasis, plurali hec vasa dat oru

an acre of lande

lugeri

Iugeru erit flexus singlari nuncq; secudi.

iugernun iugersbng nhero

flexus

Iugera rumq; ribus plurali sit quoq; terni

¶ Secunda & tertia declinationis.

Supplicis sympho cancer cancri a sygne a clowse of perne

Mulciber & cancer necnon globus atq; sequester

cancer canceris/the canker moyme

Flexurae ternae sunt & quandoq; secunda

¶ Tam quarta q; secunda declinationis.

Hec sunt flexure nunc quarta nuncq; secunda.

a heppe tree a pyrnarde

a sygge/o; sygde tree

Cornus sic pinus pro fructu aut arbore ficus

an entre/o; besty. an ohe. bey tree.

raylyngs of people

Ac adytus quercus laurus cantusq; tumultus.

a lake o; myre. apparell warnynge cost

byrell

Et lacus ornatus monitus sumptusq; penusq;

His addunt aliqui raroq; reperta secunde

berynge syghte a stryde leynge gronynge

Auditus visus passus victus gemitusq;

a syghte flowynge a wodde a berle

monynge

Aspectus fluctus saltus versus quoq; luctus

a bedde fyshynge an army o; an hoek a parliament

Lectus piscatus exercitus atq; senatus

bythe

gaynes

berthe company

hete o; trouble

Ortus cu questus obitus coetus simul aestus.

Deficiunt quarti flexus laurus monitusq;

Annota Casibus in ternis numeri sextisq; vtriusq;

tio. ¶ De formatione graduum comparationis.

Mobile quod possit siue augeri minui ve

Tres tenet hosce gradus, positum, mediu, superatem.

¶ Formatio comparatiui & superlatiui

gradu

.i. comparatiuum

be docti doctior

A posito medium formes sic, a primo (or sibi iuncta)

De fortis fortior

Superlativus

Casu qui fit in i, similiq; modo superantem

De docti doctissimus, a fortis fortissimus

S iuncta atq; simus formes ex i vel eodem.

De strenuus, tenuis

Vs simul is quando vocalis forte prebit

De magis strenuus magis tenuis

In vice tunc medii sumas inagis & positivum.

¶ Alia annotatio comparativi.

Iunior a iuveni remonens ve caret superante.

Datq; sinisterior quamvis non rite sinistri.

maior, minor

Deterus aut deter vel detero deterior dat.

¶ Annotatio superlativi gradus.

De niger nigerrimus

Rectus in er format (rimus adiuncta) superantem

Excipitur dexter quod dat timus atq; sinister.

De deterius deterius

Detero sic vetus rimus a deterq; veter dant

facerrimus et facitissimus maturissimus et maturissimus

Turrimus atq; simus formant satur atq; maturus.

De humillimus / simillimus / facillimus

In limus si vertunt humilis similis facilisq;

agillimus gracillimus

docillimus

Atq; agilis gracilis (ceu Valla refert) docilisq;

Alia an
notatio
de sup.

¶ De iis q; rite non format gradus sed aliunde sumunt lativo.

Hæc rite aut graduum formam servant aliunde,

Aut sumunt, magnus vult maior maximus, atq;

Parvus vult minor & miuimus, bonus & melior dat

Optimus, atq; malus peior sic pessimus inde

Multus plus sic plurimus, atq; potis potiusq;

Inde potissimus, a nequamq; iorissimus exit.

¶ De aliis quæ aliunde mutuuntur.

De grandiloquus, a loquor

Clausa dicens loquus atq; sequus volus & ficus orta

A verbis medii formam simul & superantis

De grandiloquenti / quentior / quentissimus

Ficto (vt grandiloquens) sunt a participante.

¶ De iis quæ carent superlatiuo

ut balde senex/balde iuuenis/balde memor/balde obnixus

Ista senex iuuenis memor obnixusq; adolescens

Per valde & positum supplere volunt superantem.

¶ De præpositionibus comparantibus

Ante dat anterior formato secus feciorq;

Subterior donat subterq; carent superante

ut citior/bicior/exterior

inferior

Ex ra dant erior citra, vltra, extra, simul infra,

superior

ut citissimus/infirmus/bicimus

extremus

Atq; supra, dat imus citra, infra, vltra, simul extra

Quod simul extremus donat supraq; supremus

Vel summus, post posterior postremus habebit.

Et prope dat propior sic proximus proximior dat

¶ De aduerbiis comparantibus.

ut penitior

Ex us format ior penitus penitissimus, exit.

longe a go.

farther

fynt

greater

more

A pridem prior & primus, magne magis effert

moost

longe

longer

diutissime

ofte

Maxime itemq; diuq; diutius & issime sæpe

ofte

ofte ofte

very late

Sæpius & sæpissime habet, nuperrime nuper

swyfter

Ocyor ex ocys græce atq; ocysissimus exit.

¶ De iis quæ carent superlatiuo.

later

late

ynough

better

Serius a fero tantum satis & satius dic.

otherwyle

A secus & secius, careant omnes superante.

De iis quæ comparisonem non faciunt.

sed aliunde mutuamur

ut plus

ut strenuus

Raro gradus proprios ab ius vel aus reperimus.

ut reuerendus colendus

ut ius. iustus deus. dissimulatio.

Nec dus verbalis, nec de cus cingematum.

¶ Cicero in Archontum præcipit pietatissimam non piissimam dicitur. Salustius de sensu strenuus quilibet maxime strenuus docet strenuissimus hic repetitur.

F I N I S.

¶ Impressum per me Petrum Trencis.

28 MR 59

3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100
 101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525
 526
 527